



AKUMULÁTOROVÝ ZAMETAČ

AKUMULÁTOROVÁ METLA

NÁVOD NA OBSLUHU

NÁVOD K OBSLUZE

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PROSÍM PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY V NÁVODU A NÁVOD USCHOVEJTE K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.

DŮLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM PŘÍSTROJA SI PROSÍM PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY V NÁVODE A NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIU POTREBU

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

Aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění, je nutné při používání elektrických přístrojů dodržovat základní bezpečnostní zásady, mimo jiné tyto:

1. Zařízení neskladujte ani nedobíjejte ve venkovním prostředí.
2. Nepoužívejte zařízení venku a na mokrých površích.
3. S dobíječkou ani se zařízením nemanipulujte mokřima rukama.
4. Zařízení nemá sloužit jako hračka - když jej používají děti, nebo když je používáno v blízkosti dětí, věnujte zařízení pečlivou pozornost.
5. Používejte zařízení výhradně v souladu s pokyny v této příručce.
6. Zařízení se smí nabíjet jen dobíječkou, která se k němu dodává.
7. Šňůru dobíječky nevystavujte mechanickému namáhání; nikdy dobíječku ani základnu nenoste za šňůru a zástrčku nevytahujte ze zásuvky tažením za šňůru - dobíječku uchopte a tahem jí odpojte.
8. Šňůra dobíječky nesmí přijít do styku s horkými povrchy.
9. Výrobek obsahuje nikl-kadmiové akumulátory; akumulátory nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám - mohlo by dojít k výbuchu.
10. V extrémních podmínkách mohou akumulátorové články přestat těsnit a začít vytékat. Pokud se uniklá tekutina dostane do styku s pokožkou, okamžitě ji smyjte vodou a mýdlem. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je začněte proplachovat čistou vodou a pokračujte v tom po dobu 10 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
11. Při používání udržujte všechny otvory přístroje volně prostupné. Nedovolte, aby se zanesly prachem, vlákny, vlasy, nebo jinými látkami, které by mohly narušovat funkci kartáčů.

12. Dávejte pozor, aby pohyblivé části zařízení nezachytily vlasy, prsty, nebo jiné části těla.
13. Nesbírejte pomocí zařízení látky hořlavé, hořící, nebo látky, ze kterých se kouří.
14. Se zvláštní opatrností postupujte při úklidu schodů.

ZAŘÍZENÍ JE URČENO JEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo riziko iného zranenia, je nutné dodržiavať pri používaní elektrických prístrojov základné bezpečnostné zásady, okrem iného tieto:

1. Zariadenie neskladujte ani nedobíjajte vo vonkajšom prostredí.
2. Nepoužívajte zariadenie vonku a na mokrých povrchoch.
3. S dobíjačkou ani so zariadením nemanipulujte mokrými rukami.
4. Zariadenie nemá slúžiť ako hračka - ak ho používajú deti, alebo ak sa používa v blízkosti detí, venujte zariadeniu zvýšenú pozornosť.
5. Zariadenie používajte výhradne v súlade s pokynmi v tejto príručke.
6. Zariadenie sa smie nabíjať len dobíjačkou, ktorá sa k nemu dodáva.
7. Šnúru dobíjačky nevystavujte mechanickému namáhaniu; nikdy dobíjačku ani základňu nenoste za šnúrou a zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahaním šnúry - dobíjačku uchopte a ťahom ju odpojte.
8. Šnúra dobíjačky nesmie prísť do styku s horúcimi povrchmi.
9. Výrobok obsahuje nikel kadmiové akumulátory; akumulátory nespáľujte ani nevystavujte vysokým teplotám - mohlo by dôjsť k výbuchu.
10. V extrémnych podmienkach môžu akumulátorové články prestať tesniť a začnú vytekať. Ak sa unikajúca tekutina dostane do styku s pokožkou, okamžite ju zmyte vodou a mydlom. Ak sa tekutina dostane do očí, okamžite ju začnite vyplachovať čistou vodou a pokračujte 10 minút. Vyhľadajte lekársku pomoc.
11. Pri používaní udržiavajte všetky otvory prístroja voľne priepustné. Nedovoľte, aby sa zanesli prachom, vláknami, vlasmi alebo inými látkami, ktoré by mohli narušovať funkciu kief.
12. Dávajte pozor, aby pohyblivé časti zariadenia nezachytili vlasy, prsty alebo iné časti tela.
13. Nezbierajte pomocou zariadenia látky horľavé, horiace, lebo látky, z ktorých sa dymí.
14. So zvláštnou opatrnosťou postupujte pri upratovaní schodov.

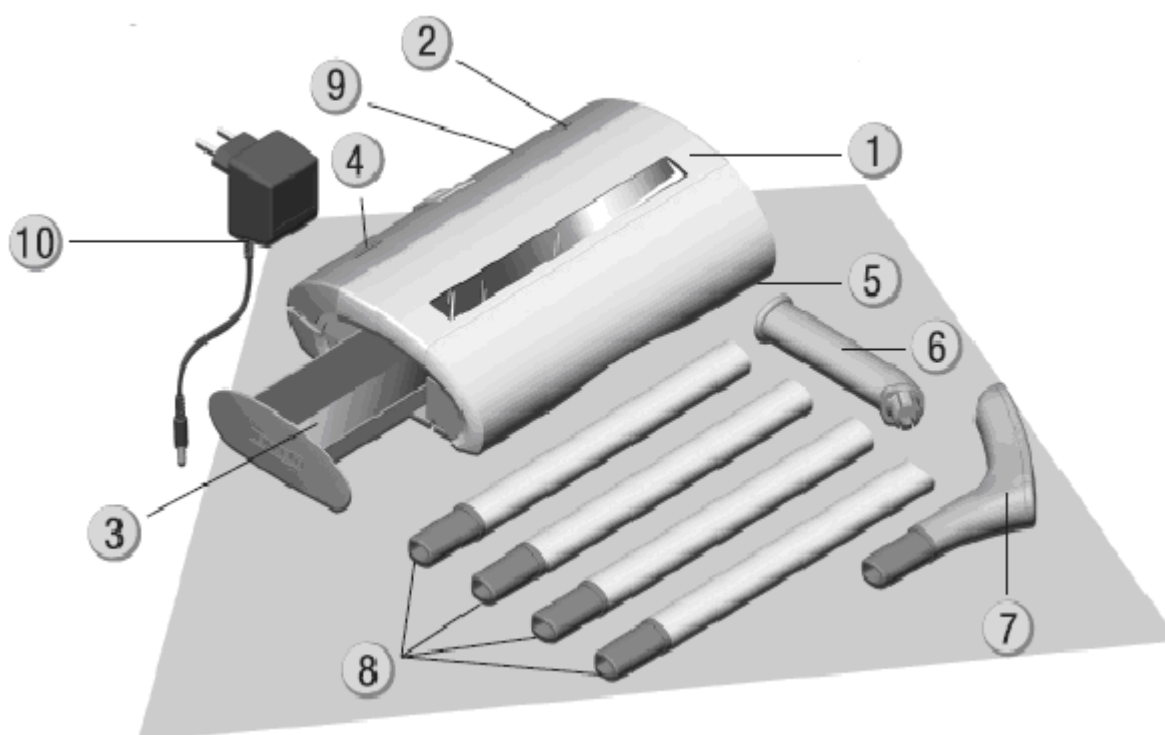
ZARIADENIE JE URČENÉ LEN PRE POUŽÍVANIE V DOMÁCNOSTI.

VYBALENÍ

VYBALENIE

1. Hlavní těleso
2. Hlavní vypínač ZAP/VYP
3. Nádobka na prach
4. Spínač k otevření *nádoby na prach*
5. Válcový kartáč
6. Dolní rukojeť
7. Horní rukojeť
8. Nastavovací trubky (4 kusy)
9. Konektor pro dobíječku
10. Dobíječka (DVR-0915UP-3512)

1. Hlavné teleso
2. Hlavný vypínač ZAP/VYP
3. Nádobka na prach
4. Spínač na otvorenie *nádoby na prach*
5. Valcová kefa
6. Dolná rukoväť
7. Horná rukoväť
8. Nastavovacie trubky (4 kusy)
9. Konektor pre dobíjačku
10. Dobíjačka (DVR-0915UP-3512)

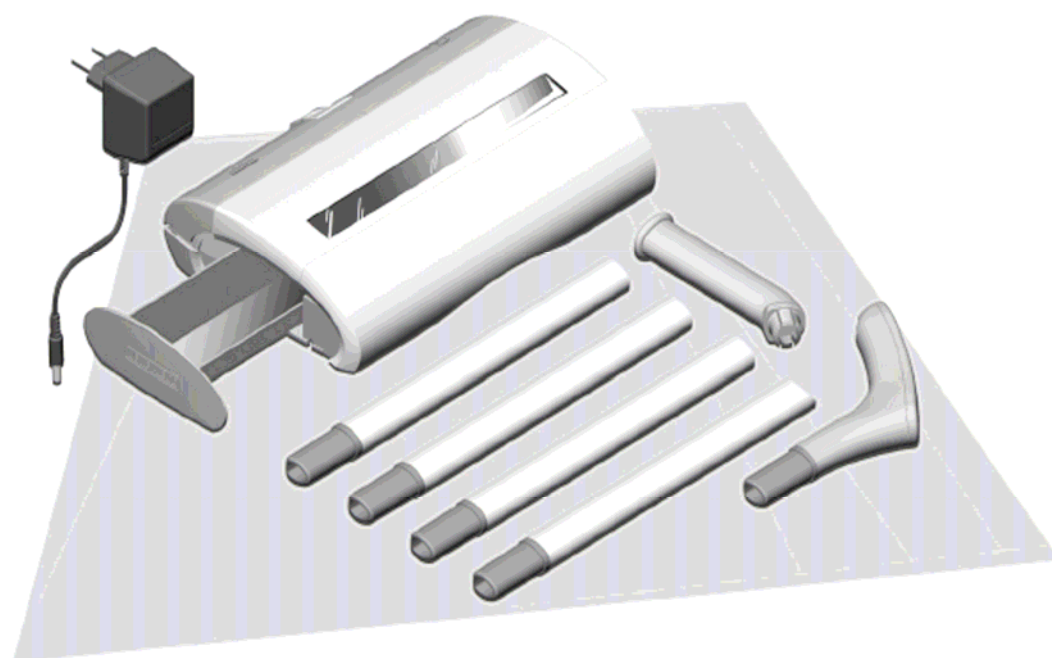


MONTÁŽ

Otevřete obal a celé zařízení z něj vyjměte.

1. Na *hlavní těleso* nasadte *dolní rukojeť* tak, aby její čelní strana byla obrácena kupředu
2. Sesadte dohromady *nastavovací trubky s horní rukojetí*.

Před prvním použitím nechte akumulátory dobít po dobu **20 hodin !**

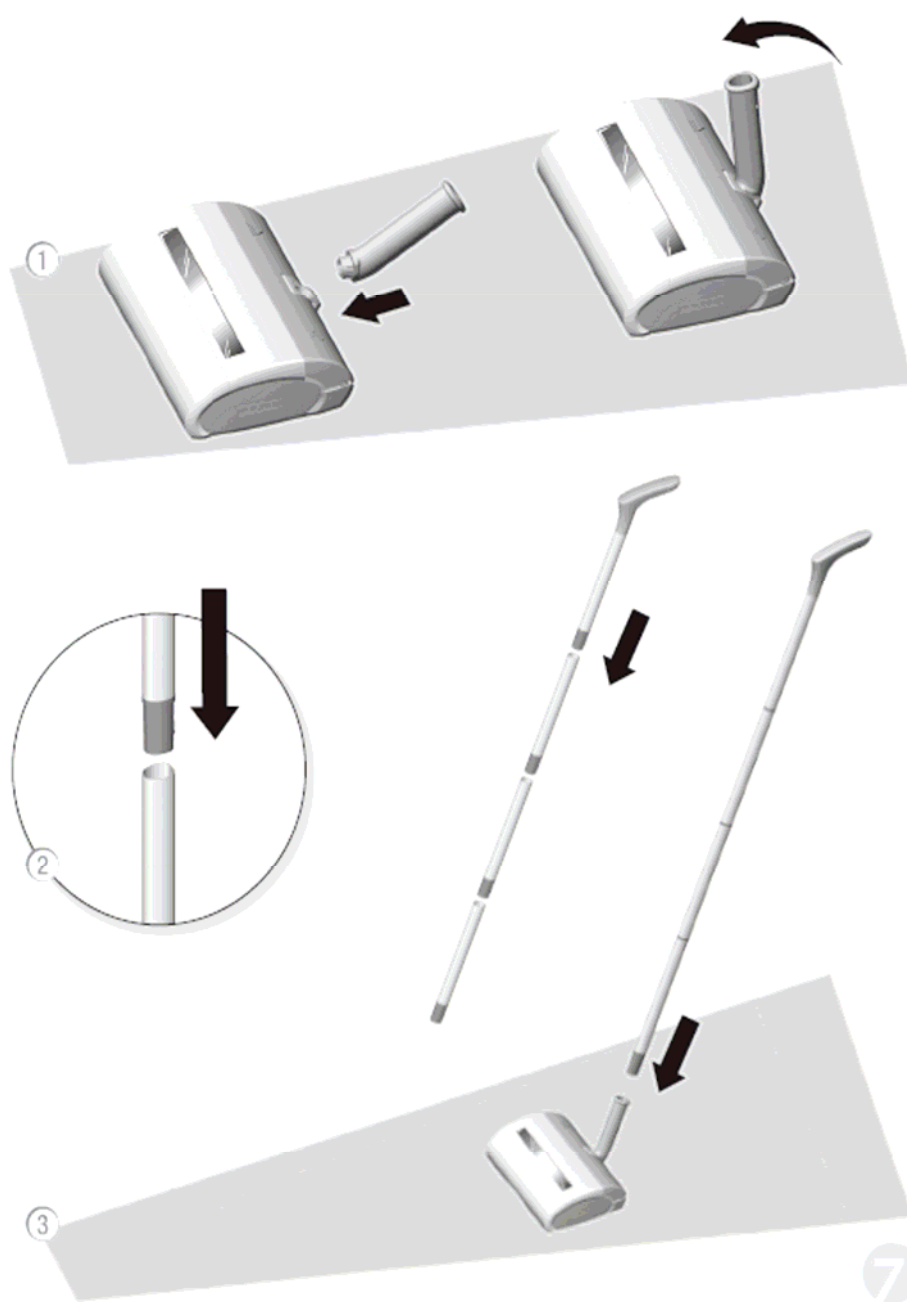


MONTÁŽ

Otvorte obal a celé zariadenie z neho vyberte.

1. Na *hlavné teleso* nasadte *dolnú rukoväť* tak, aby jej čelná strana bola otočená dopredu
2. Zostavte dohromady *nastavovacie trubky s hornou rukoväťou*.

Pred prvým použitím nechajte akumulátory dobíjať **20 hodín!**



NABÍJENÍ / VYBÍJENÍ

V průběhu dobíjení svítí signálka LED:

- Připojte dobíječku do dobíjecího konektoru na zadní straně přístroje. Adaptér dobíječky zapněte do síťové zásuvky. Pokud bude zařízení správně zapojeno, rozsvítí se signálka LED.
- Až bude přístroj plně nabitý, změní se barva signálky LED z červené na zelenou. Dobíjení musí souvisle probíhat tak dlouho, dokud k této změně barev signalizace nedojde. Optimální doba dobíjení při vybité baterii je **12 až 15 HODIN**, bez ohledu na barvu pomocné signalizace LED diody.
- Pokud zůstane dobíjení připojeno i po změně barvy signalizace z červené na zelenou, akumulátory se tím nijak **nepoškodí !**

- Zařízení se může dobíjet jen když bude hlavní vypínač ZAP/VYP (ON/OFF) v poloze VYP (OFF).
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy zařízení neodstavujte bez vypnutí, a to především v situaci, kdy je akumulátor vybitý - došlo by k hlubokému vybití, které by mohlo akumulátor poškodit. Pokud k hlubokému vybití akumulátoru dojde, bude při připojení dobíječky červená signálka LED indikovat, že žádná funkce není možná. V tom případě postupujte takto:
- Asi na 10 minut připojte dobíječku, potom zařízení zapněte jedním použitím (*stisknutím*) hlavního vypínače ZAP/VYP a pak jej opět vypněte. Tím by se měla červená signálka LED znovu rozsvítit. Potom bude možné akumulátor úplně dobít.
- Abyste udrželi provozní vlastnosti svého bezšňůrového zametače na špičkové úrovni, doporučuje se zařízení alespoň jednou měsíčně úplně vybit (běžné provozní vybití) a pak úplně dobít (min. 12 hodin).

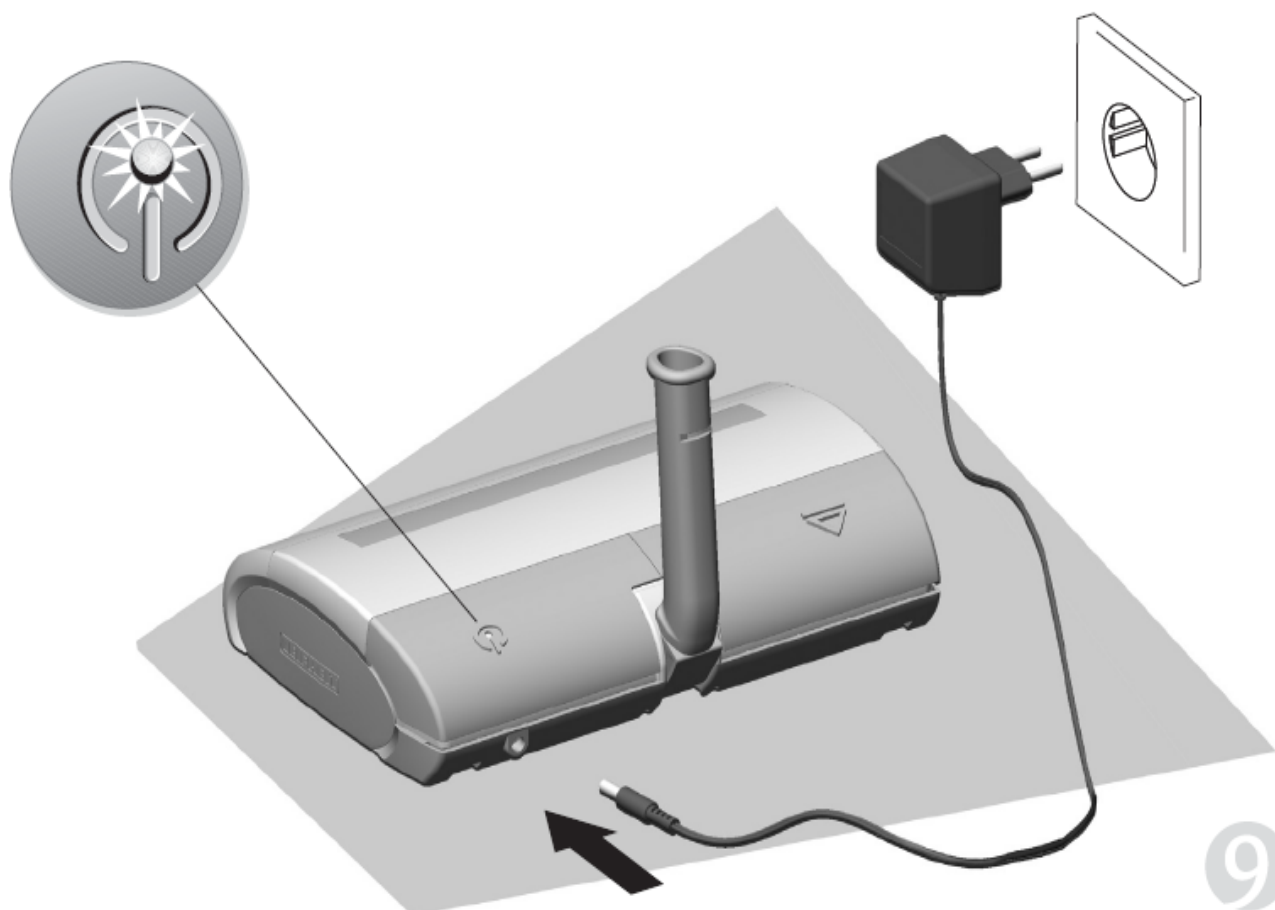
DOBÍJEČKU NEPOUŽÍVEJTE K DOBÍJENÍ JINÝCH VÝROBKŮ A TENTO VÝROBEK SE NEPOKOUSĚJTE DOBÍT JINOU DOBÍJEČKOU.

NABÍJANIE / VYBÍJANIE

Počas dobíjania svieti signálka LED:

- Pripojte dobíjačku do dobíjacieho konektora na zadnej strane prístroja. Adaptér dobíjačky zapojte do sieťovej zásuvky. Ak bude zariadenie správne zapojené, rozsvieti sa signálka LED.
- Keď bude prístroj celkom nabitý, zmení sa farba signálky LED z červenej na zelenú. Dobíjanie musí súvisle prebiehať tak dlho, kým nedôjde k zmene farby signálky. Optimálna doba nabíjania pri vybití batérie je **12 až 15 HODÍN**, bez ohľadu na farbu pomocnej signalizácii LED diody.
- Ak zostane dobíjanie pripojené aj po zmene farby signalizácie z červenej na zelenú, akumulátory sa tým nijak **nepoškodia!**
- Zariadenie sa môže dobíjať len keď bude hlavný vypínač ZAP/VYP (ON/OFF) v polohe VYP (OFF).
- UPOZORNENIE: Nikdy neodstavujte zariadenie bez vypnutia a to predovšetkým v situácii, keď je akumulátor vybitý - došlo by k hlbokému vybitiu, ktoré by mohlo akumulátor poškodiť. Ak dôjde k hlbokému vybitiu akumulátora, bude pri pripojení dobíjačky červená signálka LED ukazovať, že žiadna funkcia nie je možná. V tom prípade postupujte takto:
- Asi na 10 minút pripojte dobíjačku, potom zariadenie zapnite jedným použitím (*stlačením*) hlavného vypínača ZAP/VYP a potom ho opäť vypnite. Tým by sa mala červená signálka LED znova rozsvietiť. Potom bude možné akumulátor úplne dobíť.
- Aby ste udržali prevádzkové vlastnosti svojej bezšnúrovej metly na špičkovej úrovni, odporúča sa zariadenie aspoň raz za mesiac úplne vybiť (bežné prevádzkové vybitie) a potom úplne dobíť (MIN.12 HODÍN).

DOBÍJAČKU NEPOUŽÍVAJTE NA DOBÍJANIE INÝCH VÝROBKOV A TENTO VÝROBEK SA NEPOKÚŠAJTE DOBIŤ INOU DOBÍJAČKOU.

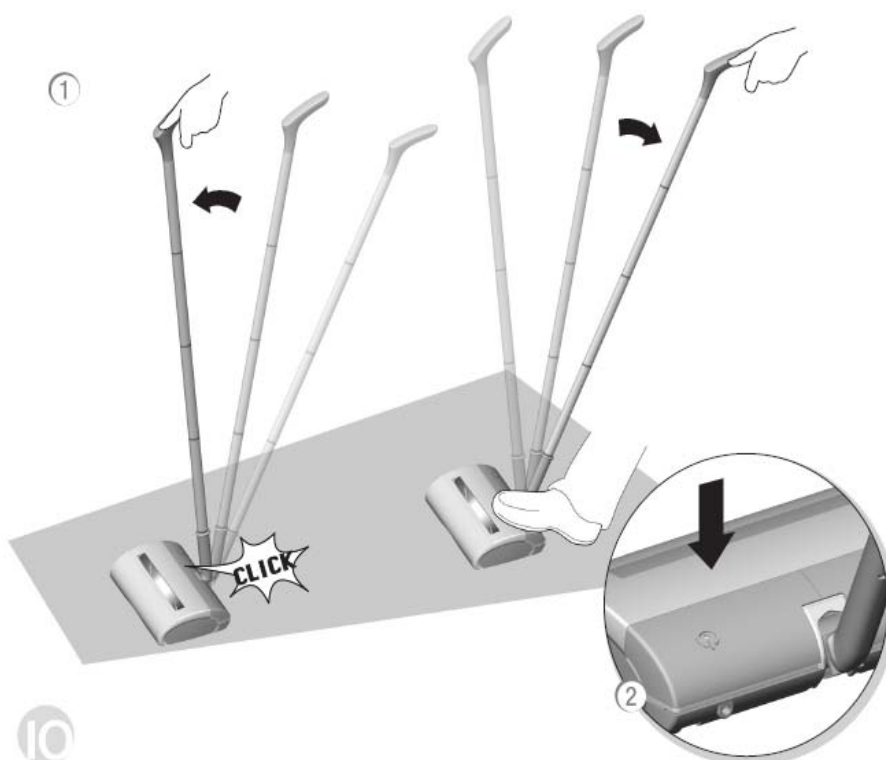


ČIŠTĚNÍ PODLADY

1. Nasazení hlavní rukojeti do základní polohy a její uvolnění.
2. Jedním stisknutím hlavního vypínače (ZAP/VYP, ON/OFF) zařízení zapnete a dalším stisknutím vypnete.

ČISTENIE PODLAHY

1. Nasadenie hlavnej rukoväte do základnej polohy a jej uvoľnenie.
2. Jedným stlačením hlavného vypínača (ZAP/VYP, ON/OFF) zariadenie zapnete a ďalším stlačením vypnete.

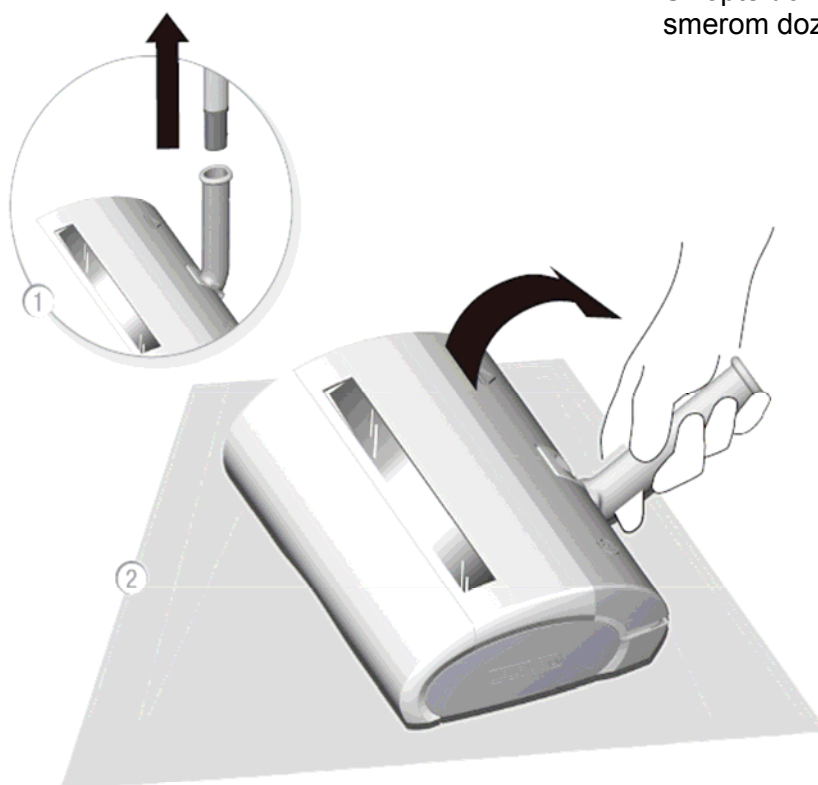


RUČNÍ MANIPULACE

RUČNÁ MANIPULÁCIA

1. Vysuňte hlavní *rukojeť*.
2. Sklopte *dolní rukojeť* směrem dozadu.

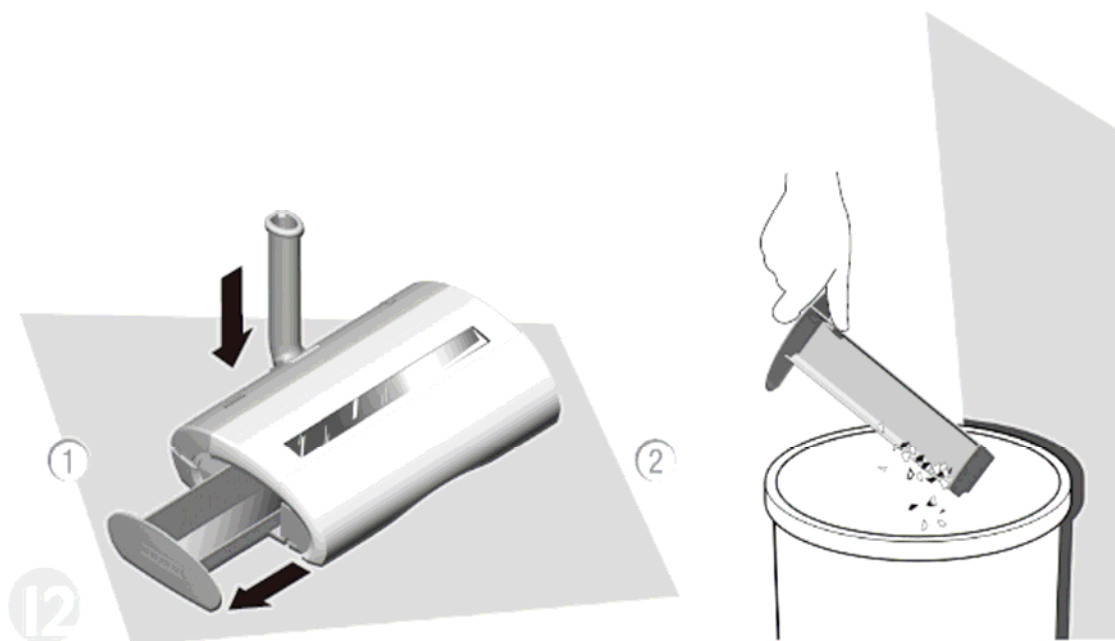
1. Vysuňte hlavnú *rukoväť*.
2. Sklopte *dolnú rukoväť* smerom dozadu.



VYPRAZDŇOVÁNÍ NÁDOBY NA PRACH

Zařízení bude podávat nejlepší výkon, když *nádobu na prach* po každém použití vyprázdníte.

1. *Nádobu na prach* uvolníte sešlápnutím nožního spínače na pravé straně.
2. Po uvolnění *nádobu na prach* vyjměte a vyprázdněte.



VYPRÁZDŇOVANIE NÁDOBY NA PRACH

Zariadenie bude podávať najlepší výkon, ak *nádobu na prach* po každom použití vyprázdníte.

1. *Nádobu na prach* uvoľníte šliapnutím na nožný spínač na pravej strane.
2. Po uvoľnení *nádobu na prach* vyberte a vyprázdnite.

PŘI NESPRÁVNÉ FUNKCI VÝROBKU...

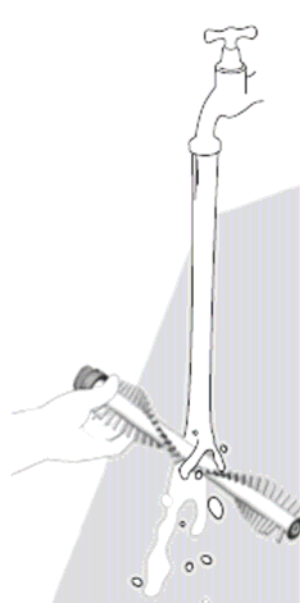
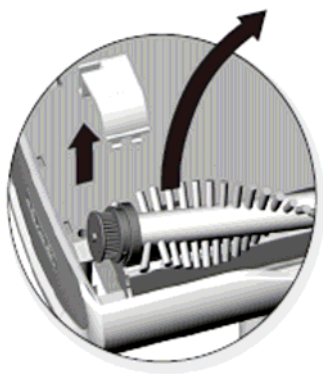
- A. Vyprázdněte *nádobu na prach*.
- B. Z rotačního kartáče odstraňte veškeré nahromaděné vlasy a vlákna.
- C. Nechte zařízení úplně vybit (provozujte až do úplného vybití akumulátoru = zastavení rotace kartáče) a potom jej dobíjejte souvisle po dobu **min. 12 hodin.**

PRI NESPRÁVNEJ FUNKCII VÝROBKU...

- A. Vyprázdnite *nádobu na prach*.
- B. Z rotačnej kefy odstráňte všetky nahromadené vlasy a vlákna.
- C. Nechajte zariadenie úplne vybit (pracujte s ním, než sa akumulátor úplne vybije = zastavenie otáčania sa kartáča) a potom ho dobíjajte **min.12 hodín.**

PÉČE O ZAŘÍZENÍ A JEHO ÚDRŽBA

1. Jednou týdně očistěte výrobek suchým hadrem (také *nádobu na prach*) a odstraňte vlasy a vlákna nahromaděná na rotačním kartáči.
Rotační kartáč je možné čistit pod tekoucí vodou. Když bude třeba, je možné sejmut kryt hnacího řemenu a potom demontovat řemen i rotační kartáč.
POZOR: Dejte pozor, aby v průběhu čištění nedošlo k nezáměrnému zapnutí přístroje.
2. K čištění výrobku nepoužívejte abrazivní materiály, které by způsobily odření, ani výrobek neponořujte do vody.
3. Nesmetejte přístrojem tekutiny a nepoužívejte jej na mokřých podlahách.
4. Nepoužívejte přístroj na betonu nebo jiných drsných površích.
5. Nesmetejte přístrojem skleněné střeby ani kousky textilií.
6. Nečistěte pomocí přístroje štrape nebo trásně koberců.



STAROSTLIVOSŤ O ZARIADENIE A JEHO ÚDRŽBA

1. Raz do týždňa očistite výrobok suchou handrou (aj *nádobu na prach*) a odstráňte vlasy a vlákna nahromadené na rotačnej kefe.
Rotačná kefa sa môže čistiť pod tečúcou vodou. Keď bude treba, možno sňať kryt hnacieho remeňa a potom demontovať remeň aj rotačnú kefu.
POZOR: Dávajte pozor, aby pri čistení nedošlo k nezámernému zapnutiu prístroja.
2. Na čistenie výrobku nepoužívajte abrazívne materiály, ktoré by spôsobili odretie, výrobok neponárajte ani do vody.
3. Nezametajte prístrojom tekutiny a nepoužívajte ho na mokřých podlahách.
4. Nepoužívajte prístroj na betóne alebo iných drsných povrchoch.
5. Nezametajte prístrojom sklenené črepy ani kúsky textílií.
6. Nečistite pomocou prístroja žiadne štrape, či štrape na kobercoch.

VÝMĚNA AKUMULÁTORŮ

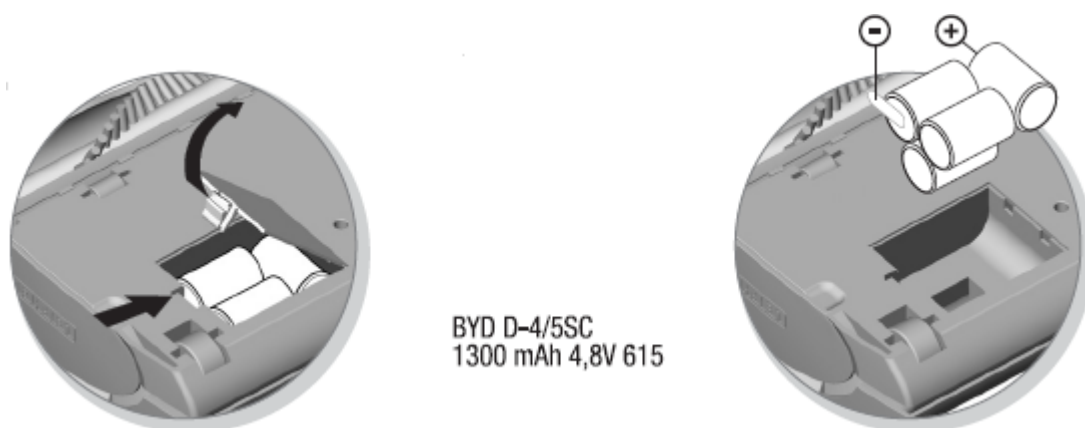
Akumulátorovou baterii (BYD D-4/5SC, 1300 mAh, 4,8 V, 615) přístroje je možné vyměnit, ale výměnu smí provádět jen osoba s příslušnou technickou kvalifikací. Pokud se k výměně akumulátorové baterie necítíte způsobilí, doporučujeme svěřit tuto operaci zkušenému servisnímu technikovi drobných elektrických spotřebičů.

Při výměně postupujte takto:

1. Odstraňte *trubkový nástavec a nádobu na prach*.
2. Obráťte zařízení na záda, základnou vzhůru.
3. Vyšroubujte šroub, který drží kryt prostoru pro akumulátory.
4. Vyjměte akumulátorovou baterii - dejte pozor, aby při tom nedošlo k ohnutí jejích vývodů.

POZOR: NIKDY přístroj nepoužívejte v částečně demontovaném stavu.

Likvidace akumulátorů: v tomto bezšňůrovém zametači jsou instalovány nikel-kadmiové akumulátory (Ni-Cd), které je třeba likvidovat předepsaným způsobem. Informace o předepsaném způsobu likvidace nikel-kadmiových akumulátorů získáte od nejbližší organizace pro recyklaci odpadů.



VÝMENA AKUMULÁTOROV

Akumulátorovú batériu (BYD D-4/5SC, 1300 mAh, 4,8 V, 615) prístroja je možno vymeniť, ale výmenu smie vykonávať len osoba s príslušnou technickou kvalifikáciou. Ak si myslíte, že by ste výmenu akumulátorovej batérie nezvládli, odporúčame zveriť túto operáciu skúsenému servisnému technikovi drobných elektrických spotrebičov.

Pri výmene postupujte takto:

1. Odstráňte *trubkový nástavec a nádobu na prach*.
2. Obráťte zariadenie na chrbát, základňou hore.
3. Vyšraubujte skrutku, ktorá drží kryt priestoru pre akumulátory.
4. Vyberte akumulátorovú batériu - dávajte pozor, aby ste pri tom neohli vývody.

POZOR: NIKDY prístroj nepoužívajte v čiastočne demontovanom stave.

Likvidácia akumulátorov: v tejto bezšnúrovej metle sú inštalované nikel kadmiové akumulátory (Ni-Cd), ktoré je treba zlikvidovať predpísaným spôsobom. Informácie o predpísanom spôsobe likvidácie nikel kadmiových akumulátorov získate od najbližšej organizácie pre recykláciu odpadov.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Doba provozu při plném nabití akumulátoru:20 až 45 minut
(v závislosti na povrchu podlahy)

Napětí akumulátoru:4,8 V

Doba nabíjení do plně nabitého stavu: 15 hodin

Výstupní hodnoty dobíječky akumulátorů:9 V, 150 mA

Intenzita zvuku: 76 dB(A)

Hmotnost: 1,19 kg

Používejte výlučně náhradní akumulátorové baterie dodávané výrobcem.

Jiné akumulátory mohou v přístroji vytéct a způsobit závažné poranění.

Pokud nebude výrobek v běžných podmínkách náležitě fungovat, vraťte jej prosím
dodavateli, včetně dokladu o nákupu.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Čas prevádzky pri úplnom nabití akumulátora:20 až 45 minút
(v závislosti od povrchu podlahy)

Napätie akumulátora:4,8 V

Čas nabíjania do celkom nabitého stavu: 15 hodín

Výstupné hodnoty dobíjačky akumulátorov:9 V, 150 mA

Intenzita zvuku: 76 dB(A)

Hmotnosť: 1,19 kg

Používajte výhradne náhradné akumulátorové batérie, ktoré dodáva výrobca.

Iné akumulátory môžu v prístroji vytiecť a spôsobiť závažné poranenie.

Ak nebude výrobok v bežných podmienkach náležite fungovať, vráťte ho prosím
dodávateľovi spolu s dokladom o nákupe.